**PERSONAL DATA FORM FOR EMPLOYEE**

***KWESTIONARIUSZ OSOBOWY DLA PRACOWNIKA***

1. Name (names) and surname

*Imię (imiona) i nazwisko*

1. Place of birth

*Miejsce urodzenia*

1. PESEL (Personal Identification) Number

*Nr PESEL*

1. Permanent address / *Miejsce zameldowania*

*(code, city/town, street, house/apartment number)/(kod, miejscowość, gmina, ulica, nr domu/mieszkania)*

1. Family status / *Stan rodzinny*

*(names, surnames and dates of birth of children)/(imiona i nazwiska oraz daty urodzenia dzieci)*

1. Person to contact in case of an emergency *(optional field)*

*Osoba, którą należy zawiadomić w razie wypadku (pole opcjonalne)*

*(name, surname, address, phone number)/(imię, nazwisko, adres, telefon)*

I hereby declare that the data provided in the form is factually and legally correct.

*Oświadczam, że dane zawarte w kwestionariuszu są zgodne ze stanem prawnym i faktycznym.*

*(place and date)/ (miejscowość i data) (signature of employee)/ (podpis pracownika)*

**INFORMATION CLAUSE:**

*KLAUZULA INFORMACYJNA:*

According to the General Data Protection Regulation of 27 April 2016, hereinafter referred to as GDPR, we would like to inform you that:

*Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. zwanym dalej RODO, informujemy, iż:*

1. Your personal data controller is the University of Gdańsk with its seat in (80-309) Gdańsk at ul. Jana Bażyńskiego 8.

*Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Gdański z siedzibą w (80-309) Gdańsku przy ul. Jana Bażyńskiego 8.*

1. The personal data controller has appointed a Data Protection Officer, who may be contacted by phone at (58) 523 24 59 or by e-mail at: [poin@ug.edu.pl](mailto:poin@ug.edu.pl). The Data Protection Officer may be contacted in all matters regarding the processing of personal data and exercising the rights connected with the processing.

*Administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się pod numerem telefonu (58) 523 24 59 lub adresem e-mail:*[*poin@ug.edu.pl*](mailto:poin@ug.edu.pl)*. Z Inspektorem Ochrony Danych można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z ich przetwarzaniem.*

1. Your personal data will be processed for the purposes of and the extent necessary for exercising the rights and obligations resulting from the employment relationship and the current internal University regulations.

*Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu i zakresie niezbędnym do wykonywania praw i obowiązków wynikających ze stosunku pracy i przyjętych w Uczelni regulacji wewnętrznych.*

1. The legal basis for processing your personal data is Article 6 Section 1 Letter c of the GDPR, with the processing being required in order to comply with the legal obligation to which the controller is subject and resulting in particular from the Labour Code, the Law on Higher Education and other regulations governing the issues related to employment and the fulfilment of resulting obligations. A prerequisite legalising the processing of data is also Article 6 Section 1 Letter b of the GDPR with the processing being necessary for the performance of a contract to which the data subject is party.

*Podstawą prawną do przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze wynikającego, w szczególności z ustawy - Kodeks Pracy, ustawy prawo o szkolnictwie wyższym oraz innych przepisów regulujących kwestie związane z zatrudnieniem i realizacją obowiązków z niego wynikających. Przesłanką legalizującą proces przetwarzania danych jest również art. 6 ust. 1 lit. b RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą.*

1. Providing your personal data is a statutory requirement referred to in Article 221 of the Labour Code and a prerequisite for exercising the rights and obligations resulting from the employment relationship.

*Podanie przez Panią/ Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w art. 221 ustawy - Kodeks Pracy warunkującym możliwość wykonywania praw i obowiązków wynikających ze stosunku pracy.*

1. Your personal data will be processed on behalf of the data controller by authorised personnel solely for the purposes specified in section 3.

*Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w imieniu administratora danych przez upoważnionych pracowników  wyłącznie w celach, o których mowa w ust. 3.*

1. Your personal data will be stored for the period necessary for achieving the objectives specified in section 3, with due regard to the requirements set out in the Act on the National Archival Resources and Archives i.e. for a period of 10 years.

*Pani/ Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny dla realizacji celów określonych w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów określonych w przepisach ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach tj. przez okres 10 lat.*

1. The recipient of your data may be an entity acting on behalf of the controller i.e. an entity which provides IT services with regard to the servicing and maintenance of the IT system.

*Odbiorcą Państwa danych może być podmiot działający na zlecenie administratora, tj. podmiot świadczący usługi IT w zakresie serwisowania i utrzymania pracy systemu informatycznego.*

1. Under the terms of the GDPR you have the right to:

*Na zasadach określonych przepisami RODO przysługuje Pani/Panu:*

1. access your data/*prawo dostępu do treści swoich danych,*
2. rectify your data, should it be factually incorrect/*prawo do ich sprostowania, gdy są niezgodne ze stanem rzeczywistym,*
3. erase your data, restrict the processing of it, as well as the right to data portability – in cases prescribed by law/*prawo do ich usunięcia, ograniczenia przetwarzania, a także przenoszenia danych – w przypadkach przewidzianych prawem,*
4. object to the processing of data/*prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych,*
5. lodge a complaint with a supervisory authority – President of the Personal Data Protection Office, should you consider that the processing of your personal data infringes the personal data protection regulations/*prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.*